

# Akku Kanten- und Heckenschneider mit LED-Anzeige

Art. Nr.: 27421

Bitte lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um eine falsche Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie die Anleitung gut auf und geben Sie sie an jeden nachfolgenden Benutzer weiter, damit die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen.

## Bildzeichen auf dem Gerät



Achtung!

Bedienungsanleitung lesen.



Verletzungsgefahr durch weggeschleuderte Teile!

Umstehende Personen von dem Gerät fern halten



**Vorsicht!**

Hände und Füße von den Schermessern fernhalten. Nach Ausschalten des Gerätes läuft das Schermesser noch kurze Zeit nach.



Gerät nicht der Feuchtigkeit aussetzen.

Augen- und Gehörschutz tragen!

## Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Gerät ist zum Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Jugendliche über 16 Jahre dürfen das Gerät nur unter Aufsicht benutzen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden; es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

Lesen Sie zudem folgende Sicherheitshinweise um Personen- und Sachschäden zu vermeiden:

1. **Vor dem Laden und vor jedem Gebrauch Gerät, Kabel und Stecker kontrollieren.** Wenn Schäden festgestellt werden, darf das Gerät nicht benutzt werden. Reparaturen dürfen nur von einer Fachkraft durchgeführt werden. Öffnen Sie das Gerät nicht!
2. **Halten Sie Kinder fern.** Bewahren Sie es sicher und für Kinder nicht erreichbar in trockenen, geschlossenen Räumen auf.
3. **Vorsicht!** Hände und Füße von den Schermessern fernhalten. Nach Ausschalten des Gerätes läuft das Schermesser noch kurze Zeit nach.
4. **Tragen Sie geeignete Arbeitskleidung** wie festes Schuhwerk mit rutschfester Sohle, eine robuste, lange Hose, Handschuhe und eine Schutzbrille. Tragen Sie keine lange Kleidung oder Schmuck, da diese von sich bewegenden Teilen erfasst werden können. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie barfuß gehen oder offene Sandalen tragen.
5. Lassen Sie andere Personen nicht das Gerät berühren. Halten Sie das Gerät von Menschen, vor allem Kindern, und Haustieren fern. Unterbrechen Sie die Arbeit, wenn diese sich in der Nähe aufhalten.
6. Machen Sie sich mit Ihrer Umgebung vertraut und achten Sie auf mögliche Gefahren, die beim Arbeiten unter Umständen überhört werden können.
7. Vermeiden Sie das Anstoßen des Messers an Steine oder Metall. Inspizieren Sie die zu schneidende Fläche sorgfältig und beseitigen Sie alle Fremdkörper.

8. Fassen Sie das Gerät niemals am Messer an. Halten Sie alle Körperteile vom laufenden Messer fern.
9. Achten Sie beim Arbeiten auf einen sicheren Stand, insbesondere auf Stufen oder Leitern. Vermeiden Sie abnorme Körperhaltungen.
10. Entfernen Sie Schnittgut nur im Stillstand des Gerätes.
11. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es absetzen.
12. Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
13. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Regen, bei schlechter Witterung, in feuchter Umgebung oder an nassen Hecken oder Rasen. Arbeiten Sie nur bei guter Beleuchtung.
14. Arbeiten Sie nicht mit einem beschädigten, unvollständigen oder ohne die Zustimmung des Herstellers umgebauten Gerät. Prüfen Sie vor dem Gebrauch den Sicherheitszustand des Gerätes, des Akkus und des Ladegerätes. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Gerätes zu gewährleisten.
15. Prüfen Sie vor der Benutzung, ob Teile der Schneideinrichtung wie z.B. Messer oder Messerschrauben einwandfrei funktionieren, nicht klemmen und nicht beschädigt oder stark abgenutzt sind. Arbeiten Sie nur mit intakter Schneideinrichtung.
16. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt. Beschädigte Schalter müssen bei unserem Service-Center ersetzt werden.
17. Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.
18. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten oder Gasen. Bei Kurzschluss durch metallische Überbrückung besteht Brand- und Explosionsgefahr.
19. Defekte, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren, unterliegen nicht der Garantie.
20. Das Ladegerät darf nur in trockenen Räumen verwendet werden. Bei Nichtbeachtung besteht Brand- oder Explosionsgefahr.
21. Benutzen Sie beim Transportieren oder bei der Lagerung immer den Messerschutz. Bewahren Sie das Gerät und das Ladegerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
22. Behandeln Sie Ihr Gerät mit Sorgfalt. Halten Sie die Werkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Wartungsvorschriften.
23. Überlasten Sie Ihr Gerät nicht. Arbeiten Sie nur im angegebenen Leistungsbereich. Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht für Zwecke, für das es nicht bestimmt ist.
24. Die Messer sind regelmäßig auf Abnutzung zu kontrollieren und nachschleifen zu lassen. Stumpfe Messer überlasten die Maschine. Daraus resultierende Schäden unterliegen nicht der Garantie.
25. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Sämtliche Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung angegeben werden, dürfen nur von unserem Service-Center ausgeführt werden.
26. Tragen Sie beim Umgang mit den Messern Handschuhe.

#### **Richtiger Umgang mit Akku und Ladegerät:**

- Halten Sie das Ladegerät sauber und fern von Nässe und Regen.
- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes auf dem Ladegerät übereinstimmt.
- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Lade gerät, Kabel und Stecker. Benützen Sie ein defektes Gerät nicht, sondern lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.
- Wenn die Anschlussleitung des Ladegerätes beschädigt wird, muss Sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, um Gefährdungen zu

vermeiden

- Öffnen Sie den Akku nicht und schließen Sie ihn nicht kurz.
- Das Ladegerät darf nur mit den zugehörigen Original-Akkus betrieben werden.
- Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen sind.
- Lassen Sie ein erwärmtes Gerät vor dem Laden abkühlen. Wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung darf das Ladegerät nicht auf brennbarem Untergrund (z.B. Papier, Textilien) betrieben werden.
- Hitze schadet dem Akku. Setzen Sie ihn daher nicht über längere Zeit starker Sonneneinstrahlung aus und legen Sie ihn nicht auf Heizkörpern ab.
- Setzen Sie den Akku nicht extremen Bedingungen wie Wärme und Stoß aus. Es besteht Verletzungsgefahr durch auslaufende Flüssigkeit! Spülen Sie bei Kontakt mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf, wenn es zu Berührungen mit den Augen usw. gekommen ist.

### **Verwendungszweck**

Das Gerät ist nur für Formschnitte an Büschen und Hecken und zum Schneiden von Rasenkanten bestimmt.

Jede andere Verwendung, die in dieser Anleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen. Die Benutzung des Gerätes bei Regen oder feuchter Umgebung ist verboten.

Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

### **Allgemeine Beschreibung**

#### **Funktionsbeschreibung**

Das Akku-Strauch- und Grasscheren-Set ist ein Kombigerät mit zwei austauschbaren Schneideinrichtungen. Diese sind zum Schutz vor Rost beschichtet.

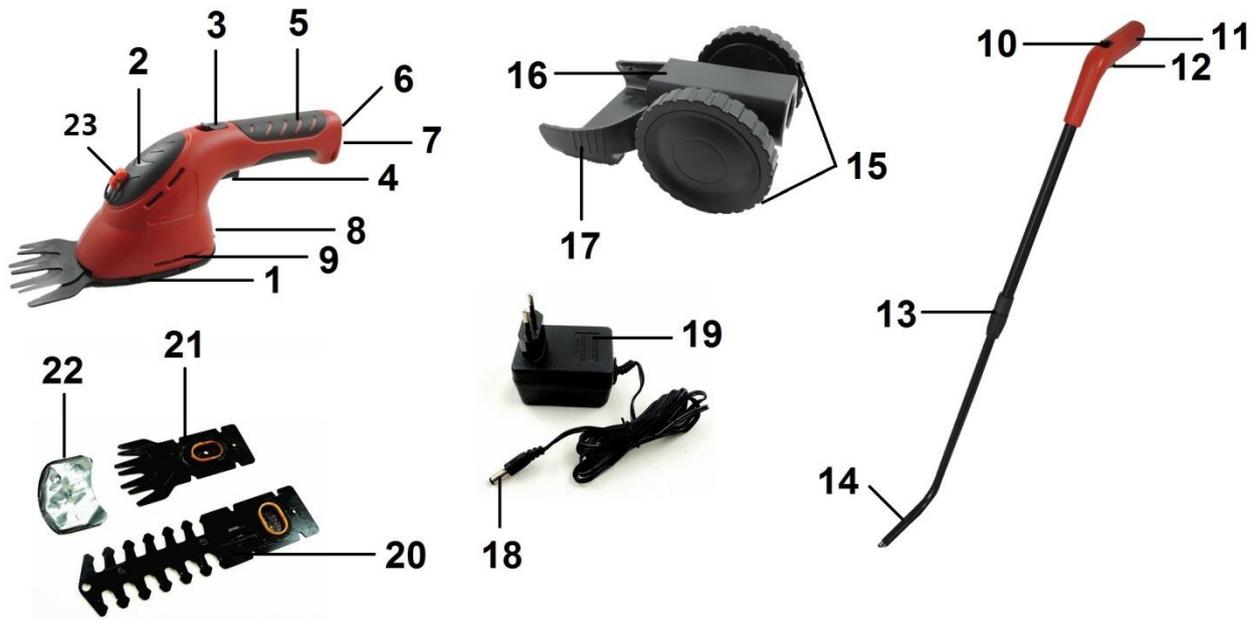
Beim Einsatz als Strauchschere wird als Schneideinrichtung ein doppelseitiger Messerbalken eingesetzt. Beim Schneidvorgang bewegen sich die Schneidzähne des Schneidmessers linear gegen die nicht geschärfte Scherplatte hin und her.

Beim Einsatz als Grasschere wird als Schneideinrichtung ein Schermesser mit mehreren Zähnen eingesetzt. Dieses bewegt sich auf einer ebenfalls gezahnten Gegenplatte hin und her, das Ergebnis ist eine scherenartige Bewegung.

Für bequemes und schnelles Arbeiten ist die Grasschere zusätzlich mit einem Teleskopstiel und Rädern ausgestattet.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

## Übersicht (Bild 1)



- |                       |                                |                            |
|-----------------------|--------------------------------|----------------------------|
| 1 Messerabdeckung     | 9 Führungsnut zur Rädermontage | 17 Radhalterung            |
| 2 Akku-Entladeanzeige | 10 Einschaltsperr              | 18 Ladekabelstecker        |
| 3 Einschaltsperr      | 11 Handgriff                   | 19 Ladegerät               |
| 4 Ein-/Ausshalter     | 12 Ein-/Ausshalter             | 20 Strauchscheren-Messer   |
| 5 Gerätegriff         | 13 Höhenverstellschraube       | 21 Grasscheren-Messer      |
| 6 Ladeanzeige         | 14 Sicherungsknopf             | 22 Messerschutz Grasschere |
| 7 Ladebuchse          | 15 Räder                       | 23. Sicherheitsschlüssel   |
| 8 Gerätebuchse        | 16 Stecker                     |                            |

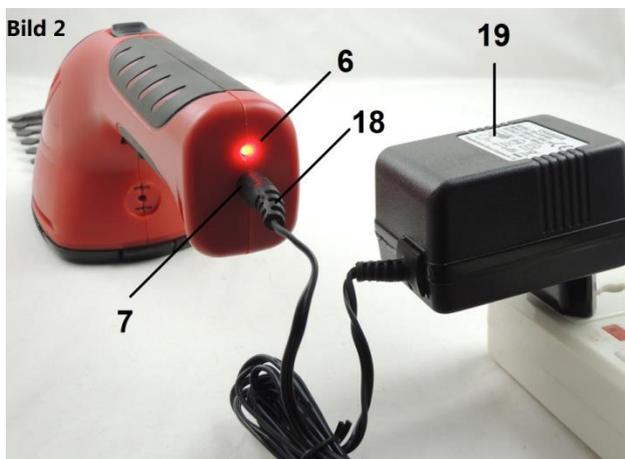
## Ladevorgang (Bild 2)

Das Ladegerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden.

Die Außenfläche des Gerätes muss sauber und trocken sein, bevor Sie das Ladegerät anschließen.

Schalten Sie das Gerät beim Laden nicht ein.

Verwenden Sie zum Aufladen des in das Gerät eingebauten Li-Ionen-Akkus das mitgelieferte Ladegerät.



1. Verbinden Sie den Ladekabelstecker (18) mit der Ladebuchse (7) des Gerätes.
2. Schließen Sie das Ladegerät (19) an eine Steckdose an. Die LED (Ladeanzeige) (6) leuchtet so lange rot, wie das Gerät mit dem Stromnetz verbunden ist. Die empfohlene Ladezeit beträgt 3-5 Stunden.
3. Ziehen Sie nach erfolgtem Ladevorgang zuerst den Stecker aus der Steckdose und entfernen dann den Ladekabelstecker aus dem Gerät.

Ein entladener Akku wird durch Leuchten der Akku-Entladeanzeige (siehe Bild 1 Nr. 2) angezeigt.

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch voll auf. Den Akku nicht mehrmals hintereinander kurz aufladen.
- Ein neuer oder längere Zeit nicht benutzter Akku muss zuerst aufgeladen werden und erreicht erst nach ca. 5

Lade-/Entlade-Zyklen seine volle Leistung. Wenn Sie den Akku richtig einsetzen, kann er bis zu 1000- mal wieder aufgeladen werden.

- Beachten Sie in jedem Falle die jeweils gültigen Sicherheitshinweise sowie Bestimmungen und Hinweise zum Umweltschutz.
- Eine lange Akku-Lebensdauer erreichen Sie durch regelmäßige Beanspruchung des Akkus. Vermeiden Sie es, den Akku komplett zu entladen. Defekte, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren, unterliegen nicht der Garantie

## Montage

### Räder montieren (Bild 3)



1. Zum Montieren der Räder (15) schieben Sie die Radhalterung (17) entlang der seitlichen Führungsnuten (9) bis zum Anschlag am Gerät entlang. Zwischen Stecker (16) und Gerätebuchse (8) ist dann automatisch ein Kontakt hergestellt.
2. Zum Demontieren der Räder ziehen Sie die Radhalterung von dem Gerät ab.

### Teleskopstiel montieren (Bild 4)

Bild 4



1. Stecken Sie den Teleskopstiel bis zum Einrasten in die dazu vorgesehene Öffnung an der Radhalterung (17).
2. Stellen Sie die Höhe des Stiels für Ihre Körpergröße passend mit Hilfe der Höhenverstellungsschraube (13) ein.
3. Zur Demontage drücken Sie den Sicherungsknopf (14) und ziehen den Teleskopstiel aus dem Gerät.

## Bedienung

Bei Einsatz des Teleskopstiels können Sie das Gerät **nur** am Griff des Teleskopstiels ein- und ausschalten (siehe Bild 1, Nr. 10 + 12).

### Ein- und Ausschalten (Bild 5)



1. Sicherheitsschlüssel (23) legen Sie vor der Verwendung
2. Zum Einschalten schieben Sie die Einschaltsperrleiste (3) nach vorn. Betätigen Sie im gedrückten Zustand den Ein-/Ausschalter (4) und lassen Sie dann die Einschaltsperrleiste los. Das Gerät läuft mit höchster Geschwindigkeit.
3. Zum Ausschalten lassen Sie den Ein-/ Ausschalter los.
4. wenn die LED-Anzeige 2 ist in der roten Farbe, bedeutet es, die Batterie bei niedrigem Stromverbrauch. Bitte laden Sie den Akku.

**Nach dem Ausschalten des Gerätes bewegen sich die Messer noch einige Zeit weiter. Lassen Sie die Messer vollständig zur Ruhe kommen. Berühren Sie die sich bewegenden Messer nicht und bremsen Sie diese nicht ab. Verletzungsgefahr!**

### Allgemeine Arbeitshinweise:

Achten Sie beim Schneiden darauf, dass keine Gegenstände wie Draht, Metallteile, Steine usw. in das Messer gelangen. Dies kann zu Schäden an der Schneideinrichtung führen. Schalten Sie bei Blockierung der Messer durch feste Gegenstände das Gerät sofort aus.

Die Leistung des Li-Ionen-Akkus nimmt bei starker Kälte ab. Die optimale Arbeitstemperatur beträgt 18-25°C.

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Einsatz. Entfernen Sie am Messer anhaftendes Schneidgut nur bei ausgeschaltetem Gerät.
- Verwenden Sie nur scharfe Messer, um eine gute Schnittleistung zu erzielen und das Gerät und den Akku zu schonen.
- Belasten Sie das Gerät während der Arbeit nicht so stark, dass es zum Stillstand kommt.
- Beachten Sie die Hinweise zur Wartung und Reinigung des Gerätes.

### Auswechseln der Messer (Bild 6)

Tragen Sie beim Umgang mit den Messern Handschuhe.

Sollte der Messerantrieb verdreht sein, so muss dieser von Hand soweit gedreht werden, dass sich das Messer aufsetzen lässt.



**Bild 6**

1. Demontieren Sie den Teleskopstiel und die Räder (siehe Kapitel Montage).
2. Ziehen Sie die Entriegelungslasche (25) an der Messerabdeckung (1) nach oben und schieben Sie gleichzeitig die Messerabdeckung in Richtung des Ein-/Ausschalters.
3. Heben Sie die Abdeckung ab und nehmen Sie das komplette Messer (21) heraus.
4. Setzen Sie das neue Messer auf (20). Die nicht bewegliche Scherplatte muss dabei nach außen zeigen.
5. Setzen Sie die Messerabdeckung (1) so auf, dass die Einrastvorrichtungen mit den Markierungen am Gerät (24) bereinstimmen.
6. Schieben Sie die Messerabdeckung in Richtung des Messers bis sie einrastet.

### Wartung und Reinigung

**Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Originalteile.**

1. Tragen Sie beim Umgang mit den Messern Handschuhe.
2. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel. Sie könnten das Gerät damit irreparabel beschädigen.
3. Kontrollieren Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf offensichtliche Mängel wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile. Prüfen Sie den festen Sitz der Schrauben im Messerbalken.
4. Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.
5. Reinigen Sie nach jeder Benutzung das Messer sorgfältig. Reiben Sie es mit einem öligen Lappen ab oder sprühen es mit einem Metall-Pflegespray ein.
6. Leichte Scharten an den Schneiden können Sie selbst glätten. Ziehen Sie dazu die Schneiden mit einem Ölstein ab. Nur scharfe Messer bringen eine gute Schnittleistung.
7. Stumpfe, verbogene oder beschädigte Messer müssen ausgewechselt werden.

8. Halten Sie das Gerät stets sauber.
9. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern in der Wandhalterung auf.

#### **ENTSORGUNG:**

Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Entsorgen Sie den Artikel und die Batterien umweltgerecht, wenn Sie sich von ihm trennen möchten. Das Gerät und die Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie sie bei einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung. Entfernen Sie zuvor die Batterien.

Eurotops Versand GmbH  
Elisabeth-Selbert-Straße 3  
40764 Langenfeld, Deutschland



Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte  
in Deutschland an die 0180 5306363\* oder [info@eurotops.de](mailto:info@eurotops.de)  
in Österreich an die 01 230604312 oder [info@eurotops.at](mailto:info@eurotops.at)  
in der Schweiz an die 044 2836125 oder [info@eurotops.ch](mailto:info@eurotops.ch)

Bei ggf. erforderlicher Rücksendung der Ware adressieren Sie diese bitte an die auf Ihrer Rechnung stehende Retourenadresse.

\*14 Cents/Min. aus dem deutschen Festnetz, aus dem deutschen Mobilfunknetz max. 42 Cents/Min.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.  
Änderungen in Technik und Ausstattung sind vorbehalten.

© 15.01.2016